

Chronologie

Oktober–Dezember / octobre-décembre 2012

Oktober/octobre

01.10. Beim deutsch-französischen Ministertreffen in Mühlheim, welches im Rahmen des 1988 gegründeten gemeinsamen Verteidigungs- und Sicherheitsrates stattfindet, vereinbaren die Außen- und Verteidigungsminister beider Länder eine engere Zusammenarbeit in der Verteidigung: Sie unterzeichnen ein technisches Abkommen für die deutsch-französische Brigade, der rund 6 000 deutsche und französische Soldaten angehören. Guido Westerwelle verspricht eine „nicht militärische Unterstützung“ Frankreichs im Kampf gegen islamistische Terroristen im Norden Malis.

03.10. Sechs Monate nach den Attentaten des Islamisten Mohammed Merah in Südfrankreich

bringt die Regierung ein neues Anti-Terror-Gesetz auf den Weg. Das Gesetz sieht unter anderem eine strafrechtliche Verfolgung von Franzosen vor, die sich in ausländischen Terrorcamps ausbilden lassen. Das Gesetz kann zudem gegen Franzosen angewendet werden, die im Ausland Terrorakte begehen.

06.10. Bei einer landesweiten Razzia gegen mutmaßliche Extremisten aus der Salafistenszene werden sieben Verdächtige festgenommen, ein Verdächtiger erschossen und mehrere Polizisten verletzt. Der Polizeieinsatz erfolgt im Zuge von Ermittlungen nach einem Anschlag auf ein jüdisches Geschäft in der Pariser Vorstadt Sarcelles am 19. September. Kurz vor diesem Anschlag waren bei einer Demonstration von Islamisten gegen den

Le dossier syrien

Au cours de la réunion extraordinaire du Conseil franco-allemand de Défense, le 1^{er} octobre à Müllheim (Bade-Wurtemberg), les ministres des Affaires étrangères et de la Défense des deux pays déclarent vouloir renforcer leur soutien humanitaire à l'opposition syrienne. C'est à Mühlheim qu'est stationnée la Brigade franco-allemande. Ils jugent également nécessaire un engagement renforcé au Sud du Sahara pour enrayer une déstabilisation du Mali.

Le 14 octobre, Guido Westerwelle, chef de la diplomatie allemande, s'exprime à Luxembourg, dans le cadre d'une rencontre des ministres européens des Affaires étrangères avec leur homologue russe, en faveur d'une étroite coopération avec la Russie, malgré les divergences sur le dos-

sier de la Syrie. L'Union européenne renforce ses sanctions, interdisant entre autre l'entrée de 28 dirigeants du régime de Bachar al Assad sur le territoire de l'Union européenne, ainsi que l'accès de la compagnie aérienne *Syrian Arab Airlines* aux aéroports européens. Le 18 octobre, Berlin augmente l'aide aux réfugiés syriens de 5 millions d'euros (elle est désormais de 28,3 millions) et annonce son intention de doubler l'enveloppe (55 millions), essentiellement vers la Jordanie qui accueille le plus de réfugiés.

En visite au Caire le 13 novembre dans le cadre d'une réunion des ministres de l'Union européenne et de la Ligue arabe, le ministre allemand s'entretient avec le président de la Coalition nationale des forces syriennes de la Révolution et de l'opposition, nouvellement formée.

Zusammengestellt von Simona Gnade, 2012 Programm assistentin im Programm Frankreich / deutsch-französische Beziehungen der Deutschen Gesellschaft für Auswärtige Politik e. V. (DGAP), Robert Tuchel, Mitarbeiter im französischen Generalkonsulat Hamburg, und François Talcy, Journalist.
Etablie par Simona Gnade, en 2012 assistante du programme France / relations franco-allemandes de la Société de politique étrangère allemande (DGAP), Robert Tuchel, du Consulat général de France à Hambourg, et François Talcy, journaliste.

Angela Merkel et l'Europe en crise

La chancelière se rend à Athènes le 9 octobre 2012 pour s'entretenir avec le premier ministre grec, Antonis Samaras, au lendemain de l'appel lancé par le gouvernement grec en faveur de la solidarité européenne. Angela Merkel salue les efforts entrepris par Athènes, mais demande qu'ils soient poursuivis. Il s'agit de la première visite de la chancelière en Grèce depuis le début de la crise. Berlin réitère sa volonté de tout faire pour que la Grèce reste dans la zone euro. La chancelière se rend également au Portugal pour apporter au premier ministre Pedro Passos Coelho le 12 novembre son soutien aux mesures d'économies lancées par Lisbonne. Dans les deux capitales, ces visites font l'objet d'importantes manifestations de rues.

Angela Merkel reçoit le 31 octobre à Berlin le premier ministre turc, Tayyip Erdogan. Elle promet que les négociations pour l'adhésion de la Turquie dans l'Union européenne se dérouleraient avec *fair-play*, même si elle préfère un partenariat privilégié à une adhésion. Ankara veut adhérer pleinement, mais se refuse à reconnaître Chypre, membre de l'Union.

Devant le Parlement européen à Bruxelles, la chancelière demande le 7 novembre une réforme profonde de l'Europe, pour corriger les erreurs faites lors du lancement de l'Union économique et monétaire, sans exclure des modifications des traités. Elle estime que l'Union devrait avoir davantage de compétences en politique économique. Elle propose notamment la mise en place d'une supervision bancaire européenne, accordant ainsi aux autorités européennes un droit de regard sur les budgets nationaux, lorsque le Pacte de stabilité et de croissance n'est pas respecté. Elle préfère par ailleurs une Europe « à double puissance », plutôt qu'une Europe « à deux vitesses ». Le premier ministre français, Jean-Marc Ayrault, effectue sa première visite officielle à Berlin le 15 novembre. Après un entretien avec le chef de l'Etat, Joachim Gauck, et des chefs d'entreprises, le premier ministre évoque la relation franco-allemande avec la chancelière et tout spécialement le 50^e anniversaire de la signature du Traité de l'Elysée, mais aussi la situation en Europe à une semaine du Conseil européen extraordinaire de Bruxelles.

Anti-Islam-Film *Die Unschuld der Muslime* antisémite Parolen gerufen worden. Am 11. Oktober teilt der Pariser Staatsanwalt François Molins mit, dass es sich bei der ausgehobenen Islamistenzelle „*wahrscheinlich um die gefährlichste Terrorgruppe in Frankreich seit 1996*“ handele. Gegen sieben Verdächtige wird wegen versuchten Mordes und Terrorvorwürfen ermittelt.

09.10. Staatspräsident Hollande stellt in der Universität Sorbonne die geplante Schulreform vor. Diese sieht unter anderem vor, ab dem Schuljahr 2013/2014 den unterrichtsfreien Mittwoch an Grundschulen abzuschaffen und die restlichen Schultage im Gegenzug zu verkürzen. Zudem soll die Zahl der Schulabbrecher und der Schüler, die eine Klasse wiederholen, verringert werden. Die von der Vorgängerregierung abgeschaffte praktische Lehrer-Ausbildung soll wieder eingeführt werden.

09.10. Die Nationalversammlung und der Senat beschließen endgültig für ein Gesetz zur Schaffung von 150 000 subventionierten Arbeitsplätzen für benachteiligte Jugendliche aus Problemvierteln. Jugendliche zwischen 16 und 25 Jahren sollen dadurch für drei Jahre eine Vollzeitstelle, vor allem in öffentlichen Einrichtungen, finden.

11.10. Frankreich ratifiziert als 13. EU-Land den europäischen Fiskalpakt, der am 1. Januar 2013 in Kraft tritt. Sowohl die Nationalversammlung mit 477 gegen 70 Stimmen als auch der Senat mit 307 gegen 32 Stimmen sprechen sich für die Ratifizierung aus.

12.10. In Kinshasa (Kongo) findet das 14. Gipfeltreffen der Frankophonie statt, an dem Staatspräsident Hollande, in Begleitung des Außenministers und der Staatsministerin für Franko-

phonie sowie weitere Staats- und Regierungschefs teilnehmen. Hollande erklärt aus diesem Anlass Demokratie und Menschenrechte zu Prioritäten frankophoner Staaten.

17.10. 51 Jahre nach einem Massaker an algerischen Demonstranten in Paris erkennt Staatspräsident François Hollande das Blutbad als erster Präsident offiziell an. Während des algerischen Unabhängigkeitskrieges hatten am 17. Oktober 1961 zehntausende Algerier friedlich gegen eine ihnen gegenüber verhängte nächtliche Ausgangssperre demonstriert. Bei dem Polizeieinsatz gegen die Demonstranten waren rund 200 Menschen erschossen und einige davon in die Seine geworfen worden. Die Erklärung Hollandes wird von der konservativen Partei UMP mit der Begründung kritisiert, dass die französische Polizei

und „damit die gesamte Republik“ beschuldigt würden.

18.10. Kurz vor dem EU-Gipfel zu langfristigen Strategien gegen die Eurokrise treffen Bundeskanzlerin Merkel und Staatspräsident Hollande zu Beratungen zusammen. Während Merkel die von Paris geforderten Eurobonds ablehnt, verlangt Hollande eine Entscheidung zur umstrittenen europäischen Bankenaufsicht. Zudem lehnt Merkel die Idee Hollandes, Schulden in der Eurozone zu vergemeinschaften, ab. Grundsätzliche Einigkeit besteht nur hinsichtlich eines gesonderten Budgets in der Eurozone, um gezielt Reformen in Euro-Ländern zu unterstützen.

23.10. Nach längeren Beratungen über den Sparhaushalt 2013 beschließt die französische

Activités diplomatiques

Chine : Le ministre des Affaires étrangères, Guido Westerwelle, se rend le 11 octobre en Chine pour le 40^e anniversaire du rétablissement des relations diplomatiques entre les deux pays. Au centre des entretiens : le développement du partenariat stratégique entre Berlin et Pékin.

Afrique de l'Ouest : Guido Westerwelle se rend au Sénégal le 1^{er} novembre, notamment pour aborder avec ses interlocuteurs sénégalais la situation au Mali. Berlin souligne son intention de participer à une mission de formation pour une troupe d'intervention africaine et à une aide humanitaire de 13,5 millions d'euros au Mali, mais rejette toute participation allemande à une intervention armée. Il effectue ensuite une brève escale à Bamako, capitale du Mali, pour proposer une médiation entre le gouvernement malien et les rebelles islamistes. L'Allemagne avait été le premier pays à reconnaître en 1960 la République indépendante du Mali. Guido Westerwelle termine son périple africain au Nigéria, victime lui aussi de la terreur islamiste. Le 10 novembre, le ministre allemand et son homologue français, Laurent Fabius, publient une tribune conjointe dans *Le Figaro* et la *Rheinische Post* en faveur d'une force internationale contre le fanatisme et le terrorisme au Mali.

Asie : Le ministre participe le 5 novembre au 9^e *Asia-Europe-Meeting* (ASEM) à Vientiane au Laos qui réunit les dirigeants de 51 pays d'Europe et d'Asie. La croissance économique de l'Asie a permis à l'Allemagne de faire progresser les exportations allemandes ces dix dernières années et donc de créer des emplois.

Afghanistan : Le 26 novembre le ministre des Affaires étrangères reçoit à Berlin son homologue afghan, Zalmay Rassoul, pour faire le point sur la sécurité du pays, alors que le retrait des troupes internationales se déroule conformément au plan prévu. Le 14 novembre, les ministres des Affaires étrangères et de la Défense avaient présenté les grandes lignes d'un nouveau mandat de la *Bundeswehr* dans le cadre de la Force internationale d'assistance à la sécurité (FIAS) qui doit s'achever fin 2014. Ce rapport est présenté aux députés du *Bundestag* le 28 novembre. Le chef de l'Etat, le président Joachim Gauck, se rend le 17 décembre en Afghanistan à la veille des fêtes de fin d'année. Lors d'un entretien avec le président Hamid Karzai à Kaboul, il assure l'Afghanistan du soutien de l'Allemagne après le retrait des troupes allemandes. Il rend hommage aux 52 soldats de la *Bundeswehr* tombés lors des combats.

Nationalversammlung massive Steuererhöhungen. Ziel ist es, die Neuverschuldung von rund 4,5 % im Jahr 2012 auf 3 % des Bruttoinlandsproduktes im Jahr 2013 zu drücken. Die Steuererhöhungen betreffen zu jeweils zehn Milliarden Euro reiche Privathaushalte und große Unternehmen. Dazu zählt auch die von der Nationalversammlung beschlossene Reichensteuer in Höhe von 75 %, die ab einem Einkommen von einer Million Euro p. a. fällig werden soll und von der rund 1 500 Steuerpflichtige in Frankreich betroffen sind. Hierdurch wird mit Mehreinnahmen von jährlich rund 210 Millionen Euro gerechnet.

26.10. Fünf Monate nach ihrem Wahlsieg eröffnet die sozialistische Partei (PS) ihren dreitägigen Parteitag im südfranzösischen Toulouse. Hier-

bei wird der vor einer Woche gewählte neue Parteichef Harlem Désir offiziell in sein Amt eingeführt. Er folgt auf Martine Aubry, die für eine zweite Amtszeit nicht zur Verfügung gestanden hatte.

November/novembre

01.11. François Hollande empfängt den israelischen Ministerpräsidenten Benjamin Netanjahu in Toulouse zu einer Gedenkfeier anlässlich des antisemitischen Attentats im März 2012 in der jüdischen Schule *Ozar Hatorah*. Netanjahu lobt Hollandes klare Worte, dass der Kampf gegen den Antisemitismus eines der obersten Staatsziele Frankreichs sei. Der Staatspräsident verspricht den Schülern die vollständige Aufklärung des Anschlags, bei dem laut Presseberichten der fran-

Solidarité européenne

Après l'accord intervenu lors du sommet des 27 chefs d'Etat et de gouvernements européens le 19 octobre 2012 à Bruxelles sur le calendrier de la mise en place d'une supervision bancaire (décidée fin juin lors du Conseil européen), la chancelière se félicite de l'accord qui ne dit cependant pas si la Banque centrale européenne (BCE) aura en sa qualité d'organe de supervision la responsabilité des quelque 6 000 instituts de crédit de la zone euro. Angela Merkel se dit favorable à un fonds de solidarité, alimenté par les recettes de la taxe sur les transactions financières, pour faciliter la compétitivité des pays en crise. Mais elle refuse la mutualisation des dettes européennes.

Le 30 octobre, les ministres des Finances d'Allemagne et de France, Wolfgang Schäuble et Pierre Moscovici, affirment en marge d'une conférence du *Nicolas Berggruen Institute of Governance* (consacrée à la crise et à l'Europe) vouloir tout faire pour stabiliser durablement la confiance dans la monnaie européenne – propos repris à Paris le 22 novembre par les deux ministres en charge des Affaires européennes, Michael Link et Bernard Cazeneuve, avant le Conseil européen. Le 19, le président allemand, Joachim Gauck,

s'était rendu à Naples pour lancer, avec ses homologues italien (Giorgio Napolitano) et polonais (Bronislaw Komorowski), un message d'encouragement aux Européens. Le Conseil européen du 23 novembre s'achève sans accord des participants. La négociation du cadre financier pluriannuel pour 2014-2020 est donc reportée. L'Allemagne compte parmi les Etats qui estiment que sa participation au budget, actuellement de 20 %, est trop élevée. La chancelière estime que le budget européen doit aider à consolider les finances publiques des Etats-membres.

Le 30 novembre, une large majorité de députés du *Bundestag* approuve l'attribution de nouvelles aides financières à la Grèce décidée quelques jours plus tôt par les créanciers de l'Eurogroupe. Sur les 100 députés hostiles à cette mesure 23 font partie des deux partis de la coalition gouvernementale, mais la grande majorité des sociaux-démocrates et des Verts votent en faveur de l'attribution. 43,7 milliards d'euros de crédits peuvent donc être versés en quatre tranches à Athènes qui a désormais deux années de plus pour satisfaire aux exigences des créanciers. Pour la première fois, cette action a des effets immédiats sur le budget de l'Allemagne, estimés à 730 millions d'euros pour la seule année 2013.

zösische Inlandsgeheimdienst DCRI Hinweisen zum Attentäter, Mohamed Merah, möglicherweise nicht korrekt nachgegangen war.

04.11. Während seiner ersten Reise in den Nahen und Mittleren Osten versichert François Hollande dem libanesischen Präsidenten Michel Sulaiman die Solidarität Frankreichs bei den Bemühungen um den Frieden im Libanon. Er reagiert damit auf die Ermordung eines libanesischen Generals im Oktober, seit der ein Übergreifen der Gewalt in Syrien auf den Libanon zu befürchten ist.

06.11. In der sogenannten Asbest-Affäre, in der bereits seit etlichen Jahren ermittelt wird, richten sich die Untersuchungen des Pariser *Tribunal de grande instance* gegen die ehemalige Parteivorsitzende des PS und derzeitige Bürgermeisterin von Lille, Martine Aubry. Ihr wird vorgeworfen, während ihrer Zeit als Leiterin des Amts für Arbeitsschutz des Gesundheitsministeriums in den Jahren 1984 bis 1987 mitverantwortlich für die Festlegung zu hoher Grenzwerte für Asbestfasern in der Luft gewesen zu sein.

07.11. Landesweite Anschläge und Beschmierungen von etwa 15 Bürgerbüros und anderen Räumlichkeiten des PS werden mit dem Widerstand gegen das Flughafenprojekt *Notre-Dame-des-Landes* bei Nantes in Verbindung gebracht. Der Bau des Großflughafens war von Premierminister Ayrault während seiner Amtszeit als Bürgermeister von Nantes vorangetrieben worden. Äußerungen in Internetforen seitens linksradikaler Demonstranten, die regelmäßig das Gelände des zukünftigen Flughafens besetzen, lassen vermuten, dass diese Gleichgesinnte indirekt zu den Taten animiert hatten.

09.11. Lionel Jospin, sozialistischer Premierminister von 1997 bis 2002, stellt den Bericht einer von ihm angeführten Kommission vor, die Vorschläge zu Reformen und zu einem neuen Selbstverständnis politischer Mandatsträger in Frankreich unterbreitet. Der Bericht *Pour un nouveau démocratique* empfiehlt unter anderem die Abschaffung des derzeit bei Abgeordneten der

Industrie automobile

Le président du constructeur automobile *Daimler*, Dieter Zetsche, révèle le 19 octobre dans une interview à *Manager Magazin* son intention d'accroître les bénéfices en procédant à un plan d'économies de 3 milliards d'euros par an sans recourir à des licenciements. Une semaine plus tard, BMW et *Audi* annoncent leur intention de doper leurs ventes sur la continent américain. Une usine *Audi* sera construite au Mexique, un site BMW sera créé au Brésil. La production pourrait commencer dès 2014. Chez *Opel* en revanche, la production du modèle *Zafira* sur le site de Bochum s'arrêtera à la fin 2016, ce qui signifie la fermeture du site car de nouveaux modèles ne sont pas envisagés, comme le confirme un délégué du personnel le 8 décembre, avant que la rumeur ne soit confirmée par la direction le 10 décembre. L'usine emploie plus de 3 000 personnes. *General Motors*, la maison-mère d'*Opel* aux Etats-Unis, enregistre depuis une dizaine d'années des pertes en Europe. Elle entretient d'autres sites en Allemagne, à Rüsselsheim, Eisenach et Kaiserslautern. Le ministre de l'Economie, Philipp Rösler, écarte toute mesure de soutien de la part de l'Etat. Il reproche à *General Motors* de graves erreurs de management, notamment les faibles exportations vers la Chine.

Nationalversammlung sowie Senatoren und Ministern üblichen Doppelmandats. Falls die von der Kommission vorgeschlagenen Änderungen in Kraft träten, würden einem Sprecher der PS-Fraktion zufolge circa 40 Abgeordnete, die zugleich hohe Ämter auf Ebene der *Départements* bekleiden, ihren Sitz im Parlament abgeben müssen. Es gilt als wahrscheinlich, dass ein entsprechendes Gesetz einen Passus zum Nachrücken der Vertreter der Abgeordneten (*suppléants*) beinhalten könnte, um partielle Neuwahlen in den betroffenen Wahlkreisen und damit eine Änderung der Mehrheitsverhältnisse in der *Assemblée nationale* zu verhindern.

13.11. In seiner ersten großen Pressekonferenz zieht François Hollande eine erste Bilanz der ver-

Transition énergétique

La chancelière réunit le 2 novembre à Berlin les ministres-présidents des *Länder* pour élaborer avec eux le passage du nucléaire aux énergies renouvelables. La transition énergétique semble plus difficile à concrétiser que prévu.

Après avoir décidé en 2011, au lendemain de la catastrophe de Fukushima, de renoncer au nucléaire d'ici 2022, l'Allemagne veut favoriser le développement des énergies renouvelables, financé par les consommateurs d'électricité. Une loi votée en 2000, et plusieurs fois amendée, donne la priorité à l'énergie éolienne, solaire, géothermique et à la biomasse. Cela représente actuellement un quart de l'énergie consommée. L'objectif est de 40 % d'ici 2020.

Angela Merkel souhaite réviser les exemptions de taxe dont bénéficient certaines industries, grosses consommatrices d'électricité. Berlin estime que les *Länder* gèrent cette transition de manière trop autonome, la chancelière souhaite mettre en place une stratégie supranationale, notamment pour la construction de lignes à haute tension.

Le 23 novembre, la Chambre des *Länder* (*Bundesrat*) approuve le projet de loi sur les exemptions fiscales accordées aux industries très consommatrices d'électricité. Les entreprises qui améliorent leur efficacité énergétique auront droit à une réduction de taxes. Le 29 novembre, les députés du *Bundestag* adoptent quant à eux la réforme de la loi sur la sauvegarde de l'approvisionnement énergétique.

L'indemnisation des investissements dans l'éolien en Mer du Nord sera financé par un nouveau prélevement sur la facture du consommateur. L'Agence des réseaux (*Bundesnetzagentur*) remet pour sa part au ministre de l'Economie un plan de développement du réseau électrique pour l'acheminement de l'électricité produite en Mer du Nord vers les centres industriels du pays, établis essentiellement dans le Sud. Trois « autoroutes de l'électricité » d'une longueur totale de 2 900 kilomètres sont prévues, en plus des 2 800 lignes déjà existantes.

gangenen Monate und bekräftigt seine politischen Ziele. Der Präsident bezeichnet unter anderem den europäischen Fiskalpakt und die Finanztransaktionssteuer als große Fortschritte. Er erklärt weiter, dass man bei der Anhebung des vollen Mehrwertsteuersatzes zum 1. Januar 2014 weit hinter den Forderungen der Vorgängerregierung zurückgeblieben sei – außerdem entlaste die geplante Senkung des ermäßigten Mehrwertsteuersatzes die Ausgaben der Haushalte. Diese Maßnahme war in Anlehnung an die Vorschläge von Regierungsberater Louis Gallois erarbeitet worden. Dessen Bericht unterstreicht, dass das französische Sozialsystem zu 77 % beitragsfinanziert sei. Mit den zusätzlichen Einnahmen aus der Mehrwertsteuer solle die rückwirkende Erstattung der Unternehmenssteuern (circa 50 %) in Höhe von rund 20 Milliarden Euro ab 2014 finanziert werden. Die Regierung erhofft sich hiervon die Ankurbelung des Arbeitsmarktes und die Sicherung von Arbeitsplätzen. Gallois hingegen hatte die Senkung der Arbeitgeberbeiträge angeregt, um eine sofortige Wirkung für die Unternehmen erreichen zu können.

15.11. Premierminister Jean-Marc Ayrault trifft während seines Antrittsbesuchs in Berlin unter anderem mit dem Bundespräsidenten und der Bundeskanzlerin sowie Gewerkschaftsvertretern und mehreren Politikern zusammen. Ayrault und Merkel sind sich einig, dass in der Euro-Schuldenkrise schnelle Lösungen gefunden werden müssen. Der Premierminister bekräftigt im Übrigen Frankreichs Ziel eines Haushaltsdefizits von maximal 3 % im Jahr 2013.

17.11. Laut Polizeiangaben nehmen etwa 100 000 Teilnehmerinnen und Teilnehmer an landesweiten Demonstrationen gegen einen Gesetzentwurf teil, der die Eheschließung und ein Adoptionsrecht für gleichgeschlechtliche Paare erlauben soll. Die Initiatoren des Protestes, die vor allem auf die Mobilisierung der katholischen Bevölkerung setzen, sehen in der Teilnahme unterschiedlicher gesellschaftlicher Schichten ein Indiz dafür, dass der Protest gegen die „Homo-Ehe“ nicht mehr als menschenverachtend stigmatisiert sei.

18.11. Der Abzug der französischen Armee aus Afghanistan beginnt mit den 400 Soldaten, die in der Provinz Kapissa im Osten des Landes stationiert sind. Während ihrer letzten gemeinsamen Besprechung zur Sicherheitslage lobt der afghanische Gouverneur der Region, Mahmoud-e-Raqi, den Einsatz der französischen Truppen unter General Hauteclouque-Raysz und spricht von einer insgesamt erfüllten Mission.

20.11. Die Rating-Agentur *Moody's* stuft Frankreichs Kreditwürdigkeit von der Bestnote Aaa auf die nächstbeste Note Aa1 herunter. Frankreichs Wachstumsaussichten hätten sich verschlechtert, es sei somit nicht mehr sicher vorherzusagen, wie gut die Wirtschaft auf weitere Probleme in der Eurozone reagieren könne. *Moody's* stellte allerdings die breit aufgestellte französische Wirtschaft und die von der Regierung Hollande anvisierten Strukturreformen als positives Merkmal dar.

26.11. Die Serie von Gewalttaten und Schießereien in Marseille reißt nicht ab und fordert bereits das 25. Todesopfer seit Jahresbeginn: ein Mitarbeiter der Verkehrsbetriebe wird auf offener Straße erschossen. Innenminister Manuel Valls sichert der Stadt daraufhin etwa 200 zusätzliche Polizisten im Kampf gegen die organisierte Drogengewalt zu, die seit etlichen Wochen immer mehr aus den ärmeren Stadtvierteln in die bürgerlichen Quartiere vordringt.

27.11. Knapp 70 Abgeordnete der konservativen Partei UMP spalten sich in der Nationalversammlung infolge einer Initiative des ehemaligen Premierministers der Regierung Sarkozy, François Fillon, von ihrer Fraktionsgruppe ab. Die so neugegründete Gruppe, R-UMP (*Rassemblement UMP*), deren Sprecher Fillon ist, grenzt sich vom Vorsitzenden der UMP-Fraktion, Jean-François Copé, ab. Dieser hatte sich mit Fillon wochenlang einen erbitterten Kampf um die Führung und Ausrichtung der Partei geliefert.

30.11. Premierminister Jean-Marc Ayrault stellt das Ergebnis monatelanger Verhandlungen um die Zukunft des Stahlwerks des Konzerns *ArcelorMittal* in der lothringischen Stadt Florange

Consultations bilatérales

Le ministre des Affaires étrangères, Guido Westerwelle, s'entretient le 14 novembre à Berlin avec son homologue polonais dans le cadre des consultations germano-polonaises qui réunissent les deux gouvernements. La première réunion commune avait eu lieu en 2011 à Varsovie. Un accord est signé pour la rénovation du centre international de rencontres de jeunes à Krzyzowa (Kreisau), où avait eu scellée en novembre 1989 la réconciliation germano-polonaise par le chancelier Helmut Kohl et le premier ministre polonais Tadeusz Mazowiecki.

Angela Merkel participe le 16 novembre à Moscou aux 14^{es} consultations germanorusses, en compagnie de nombreux ministres et d'une imposante délégation du monde économique. Au programme : le partenariat pour la modernisation entre les deux pays, les relations économiques, les questions énergétiques, mais aussi les sujets de l'actualité internationale et la situation de la société civile en Russie. Angela Merkel a ouvertement critiqué le président Poutine sur le sort des chanteuses du groupe *Pussy Riot*, envoyées dans un camp de travail pour deux ans. Berlin entend par ailleurs faciliter la délivrance de visas dans le cadre législatif européen en vigueur.

Le 5 décembre, elle reçoit à Berlin le premier ministre israélien, Benyamin Netanyahu, pour les 4^{es} consultations germano-israéliennes sur le thème de l'innovation, de l'éducation et de la durabilité, mais aussi sur les préparatifs du cinquantenaire des relations diplomatiques, qui sera commémoré en 2015. La chancelière réaffirme la volonté de Berlin de favoriser la solution à deux Etats au Proche-Orient et constate l'absence de convergence de vues sur la question des colonies de peuplement. Israël regrette pour sa part que l'Allemagne n'ait pas voté contre le rehaussement du statut de l'Autorité Palestinienne, admise le 20 novembre comme Etat observateur non-membre lors de l'Assemblée générale des Nations Unies.

Solidarité avec la Turquie

Une large majorité des députés du *Bundestag* (461 pour, 86 contre et 8 abstentions) a donné son feu vert, le 14 décembre 2012, à une proposition du gouvernement en faveur d'un déploiement des systèmes de défense aérienne *Patriot* de la *Bundeswehr* en Turquie, partenaire de l'Alliance atlantique, le long de la frontière avec la Syrie. L'Allemagne engage ainsi jusqu'au 31 janvier 2014 deux batteries de missiles *Patriot* et 400 soldats placés sous l'autorité du commandant supérieur des forces alliées en Europe (SACEUR) et intégrés à la chaîne de commandement de l'OTAN – une mesure défensive visant uniquement à aider la Turquie en cas de menace syrienne. Des soldats allemands assument également des missions de reconnaissance et de surveillance dans des avions AWACS. Les ministres des Affaires étrangères des pays de l'OTAN avaient pris une telle décision lors d'une réunion le 4 décembre à Bruxelles, afin de contribuer à « *la désescalade de la crise* » aux portes de l'Alliance.

Seuls l'Allemagne, les Pays-Bas et les Etats-Unis disposent de la version la plus moderne (PAC-3) de ces missiles. Un premier commando de la *Bundeswehr* s'est rendu dès le 18 décembre en Turquie pour préparer le déploiement à Kahramanmaraş, à 120 kilomètres environ de la frontière syrienne.

vor. Das Werk, welches von der Schließung bedroht gewesen war, soll unter demselben Betreiber mit knapp 2 000 Mitarbeitern erhalten bleiben. Von den derzeit gut 2 600 Beschäftigten werden etwa 600 intern versetzt oder in Rente geschickt. Wichtigster Punkt der Pläne ist jedoch die Zusicherung der Konzernleitung, für die nächsten fünf Jahre 180 Millionen Euro für den Umbau der Anlagen bereitzustellen, um eine wettbewerbsfähige Anlage mit weniger CO₂-Ausstoß zu errichten. Am Anfang der Verhandlungen war von der Regierung Hollande zunächst die Verstaatlichung der Fabrik diskutiert worden, da der Erhalt von Arbeitsplätzen deren zentrales Wahlversprechen war.

Dezember/décembre

03.12. Cécile Duflot, Ministerin für Wohnungsbau, kündigt an, die katholische Kirche bei der Aufnahme von Obdachlosen während der Wintermonate verstärkt in die Pflicht zu nehmen, notfalls auch auf Anordnung der Behörden. Ihre Forderung stützt sich auf die hohen Zahlen von Zwangsräumungen (fast 114 000 im Jahr 2011) und die rund 5 400 Personen in der Hauptstadt, die im Winter 2010/2011 von den Pariser Rettungskräften als vom Kälte Tod bedroht aufgegriffen worden waren. Kirchliche Organisationen sehen sich vom Vorstoß der Ministerin düpiert und verweisen auf ihre permanente soziale Arbeit, die nur eine Ergänzung zur staatlichen Hilfe sein könne.

06.12. Nicolas Hulot wird von Präsident Hollande zu dessen Sonderberater für den Schutz des Planeten ernannt. Laut einer Pressemitteilung werde seine Aufgabe eine internationale Mission für den Umweltschutz sein, womit wohl die Vorbereitung der UN-Klimakonferenz 2015 gemeint ist. Das Scheitern der letzten Konferenz in Kopenhagen 2009 hatte Hulot als Delegationsmitglied verfolgt. Frankreich hatte vorgeschlagen, die Konferenz im Jahr 2015 im eigenen Land auszurichten. Hulot, der bereits unter den vorangegangenen Präsidenten, Chirac und Sarkozy, eine Beraterfunktionen ausgeübt hatte, ist ein bekannter Publizist und Filmemacher.

Accord chez EADS

Un accord est signé le 5 décembre sur la réforme de l'actionnariat du groupe aérospatial EADS. Désormais la France et l'Allemagne détiennent chacune 12 % du capital, l'Espagne 4 %. L'Etat allemand n'était pas directement actionnaire jusqu'à cet accord qui maintient l'équilibre du partenariat et garantit la protection des intérêts des trois pays concernés au sein du groupe. Le président français et la chancelière allemande se félicitent de cet accord qui selon eux « illustre la pérennité et la qualité du dialogue stratégique et industriel ».

07.12. Korsika wird erneut von Attentaten erschüttert, als etwa 17 im Bau befindliche Ferienhäuser in einer nächtlichen Aktion bei Sprengstoffanschlägen stark beschädigt werden. Verletzte gibt es nicht. Die Anschläge werden der korsischen Unabhängigkeitsbewegung, *Frontu di Liberazione Naziunale Corsu*, zugeschrieben. Sie finden in zeitlicher Nähe zu dem korsischen Feiertag statt, mit dem die Korsen ihrer Verfassung aus dem 18. Jahrhundert gedenken, die noch vor der Machtübernahme durch Frankreich verabschiedet worden war. 2012 hatte es bereits insgesamt 19 Mordattentate auf der Insel gegeben, bei denen vor allem Unternehmer im Visier der mutmaßlichen Mörder gestanden hatten. Innenminister Valls hatte im November für das Jahr 2013 die Stationierung von 40 zusätzlichen Polizeikräften auf Korsika angekündigt, um mafiose Strukturen effektiver bekämpfen zu können.

10.12. In der Affäre um den Vorwurf der sexuellen Belästigung eines Zimmermädchen durch den Anfang des Jahres zurückgetretenen Chef des Internationalen Währungsfonds, Dominique Strauss-Kahn, kommt es in New York zu einer außergerichtlichen Einigung. Der Inhalt des Papiers wird nicht bekannt. Strauss-Kahn, der zuletzt seinerseits wegen Rufschädigung gegen die Vorwürfe des mutmaßlichen Opfers geklagt hatte, könnte sich nach Einschätzung US-amerikanischer Experten mit der Hotelangestellten auf die Zahlung von etwa sechs Millionen US-Dollar geeinigt haben.

13.12. Gesundheitsministerin Marisol Touraine stellt ein Konzept vor, das Anreize für junge Ärzte schaffen soll, sich in ländlichen Regionen niederzulassen, wo Ärztemangel herrscht. Die Mediziner sollen, so die Ministerin, bereits während ihrer Zeit als Ärzte im Praktikum für die Arbeit in einer Praxis gewonnen werden und würden ein jährliches Festgehalt von 55 000 Euro zugesagt bekommen, das der Staat z. B. bei Patientenmangel teilweise übernehmen würde. Touraine reagiert damit auf massive Streiks der Ärzteschaft im November. Die Ärzte hatten gegen die von der Regierung beschlossene Streichung der von Honoraren für geleistete Überstunden und die schlechte Bezahlung junger Assistenzärzte protestiert.

Hommage aux victimes du nazisme

Le président Joachim Gauck, la chancelière Angela Merkel et le bourgmestre-régnant de Berlin, Klaus Wowereit, inaugurent le 24 octobre un monument à la mémoire des Sintis et Romas victimes du régime nazi, non loin du mémorial dressé en souvenir des juifs d'Europe assassinés pendant le Troisième Reich.

Le monument est l'œuvre de l'artiste israélien Dani Karavan et représente une vasque ronde qui s'emplit d'eau sans discontinuer. Des panneaux en allemand et en anglais expliquent la chronologie de ce génocide que l'Allemagne fédérale n'a reconnu qu'en 1982. L'idée d'un mémorial date certes de 1992, mais il aura fallu attendre l'année 2007 pour que les associations de victimes se mettent d'accord sur la conception du monument, dressé entre le Reichstag et la Porte de Brandebourg.

Le 9 novembre, le président du Bundestag, Norbert Lammert, rappelle l'importance des événements qui illustrent aussi bien les heures sombres que les moments de joie de l'Histoire allemande comme la nuit des pogromes nazis en 1938 et la chute du Mur de Berlin en 1989. Le chef de l'Etat, Joachim Gauck souligne « l'indivisibilité » des deux dates au cours d'un entretien avec des élèves juifs.

16.12. Bei den nachgeholteten Parlamentswahlen in drei Wahlkreisen, die nötig geworden waren, nachdem das französische Verfassungsgericht die Ergebnisse vom Juni 2012 dort wegen Verfahrensfehlern für ungültig erklärt hatte, geht die Oppositionspartei UMP leicht gestärkt hervor. Die Regierungspartei PS und die *Union des démocrates et indépendants*, eine zentristische Partei, verlieren jeweils einen Sitz an die UMP. Ein Abgeordneter der UMP wird im Amt bestätigt. Gleichzeitig beschließt die UMP, die Wahl ihres Vorsitzenden im Spätsommer 2013 zu wiederholen, um wieder zur Einheit zurückzukehren. Der Streit war der Grund für die Abspaltung eines Teils der Partei um François Fillon in der Nationalversammlung.

Lutte contre le terrorisme néo-nazi

Un an après la découverte d'une cellule terroriste néonazie à Zwickau, le ministre de l'Intérieur, Hans-Peter Friedrich, inaugure le 15 novembre à Cologne un Centre de lutte contre l'extrémisme et le terrorisme (GETZ), dont la principale mission est de faire en sorte que la coopération entre les autorités régionales et fédérales chargées de la sécurité en Allemagne (police, services de renseignements et de protection de la Constitution) à divers niveaux de l'Etat puisse être mieux coordonnée.

Deux extrémistes d'extrême-droite avaient assassiné dix personnes d'origine étrangère au cours des dix dernières années, sans pour autant éveiller les soupçons des enquêteurs, qui privilégiaient une piste islamiste. Le 16 décembre 2011, un premier Centre de coordination avait été inauguré à Cologne et à Meckenheim (près de Bonn) auprès d'organisations déjà existantes. La réorganisation de ce service, qui réunit toutes les institutions de sécurité, permet de lutter contre tous les extrémismes, mais aussi contre la xénophobie et l'espionnage.

Par ailleurs, les ministres régionaux de l'Intérieur des 16 *Länder* se prononcent le 5 décembre en faveur d'une procédure d'interdiction du parti d'extrême-droite NPD auprès de la Cour constitutionnelle de Karlsruhe. L'initiative est controversée, notamment dans les rangs du

Bundestag et du gouvernement, de nombreux députés et plusieurs ministres craignant un échec de cette requête, comme cela a déjà été le cas en 2003. Deux fois seulement depuis la fondation de la République fédérale deux partis ont pu être interdits (en 1952 le parti socialiste du *Reich*, proche des néonazis, et en 1956 le parti communiste KPD, favorable à la dictature du prolétariat). En cas de succès de la procédure, le NPD aurait la possibilité de faire appel auprès de la Cour européenne des Droits de l'homme. L'Allemagne devrait alors démontrer que le parti constitue véritablement une menace, alors qu'il n'est plus en réalité qu'un groupuscule sans moyens financiers – et sans électeurs. Le NPD envisage pour sa part de faire valoir auprès de la Cour constitutionnelle qu'il est « *discriminé* », car les partis politiques le considèrent publiquement comme anticonstitutionnel, alors qu'ils ne demandent pas son interdiction. Une telle initiative de la part d'un parti serait une première dans l'histoire de la justice allemande.

Le 15 décembre, la ville de Bonn échappe à un attentat terroriste de mouvance supposée salafiste. Les enquêteurs n'écartent pas pour autant une éventuelle piste d'extrême-droite. La bombe découverte dans un sac déposé sur le quai de la gare de la ville est déclenchée à distance, mais le mécanisme ne fonctionne pas.

21.12. Nicolas Sarkozy erhält nach erfolgter Prüfung der Kosten seiner Präsidentschaftskampagne im Frühjahr 2012 einen negativen Bescheid bezüglich der Erstattung der Beträge. Der ehemalige Staatspräsident hatte nach Angaben der Prüfungskommission mehr als 22 Millionen Euro ausgegeben. Strittig seien Reisekosten für Auftritte Sarkozys im gesamten Land, die noch vor seiner offiziellen Nominierung als Kandidat erfolgt waren. Grundsätzlich ist vorgesehen, dass dem unterlegenen Kandidaten bzw. seiner Partei die Hälfte des maximal erstattungsfähigen Pro-Kopf-Betrages erstattet wird. Sollte der zu erwartende Einspruch Sarkozys negativ beschieden werden, drohen der UMP finanzielle Konsequenzen.

29.12. Der französische Verfassungsrat (*Conseil constitutionnel*) kippt ein Gesetz der Regierung Hollande, welches einen maximalen Steuersatz von 75 % für Einkommen von jährlich mehr als einer Million Euro vorsieht. Dabei stellt der Rat nicht den vorgesehenen Steuersatz an sich in Frage, sondern verweist in seiner Entscheidung auf handwerkliche Fehler des Gesetzes. Da das Gesetz sich auf das Einkommen einzelner Personen beziehe und nicht, wie sonst in Frankreich üblich, den Steuersatz gemäß dem Haushaltseinkommen festlege, könne es zu paradoxen Situationen kommen, die dem Grundsatz der Gleichbehandlung widersprüchen. Kurz zuvor war die Steuerpolitik von prominenter Stelle kritisiert worden: Schauspieler

Gérard Delpardieu hatte seinen Wohnsitz in den 10.000-Einwohner-Ort Néchin nur knapp hinter die französische Grenze nach Belgien verlegt, wo Franzosen wesentlich geringer besteuert werden und bereits ein Viertel der Einwohner ehemalige französische Staatsbürger sind. Dafür hatte er von der belgischen Regierung offenen Zuspruch erhalten. Premierminister Ayrault bezeichnet Delpardieus Auswanderung am 12. Dezember als „armeselig“. Der russische Präsident, Wladimir Putin, hatte Delpardieu seinerseits am 20. Dezember versichert, dass die Ausstellung eines russischen Passes für den Schauspieler nur eine Formalität sei.

31.12. In seiner Neujahrsansprache widmet sich François Hollande vor allem der europäischen Schuldenkrise, dem Abbau der Staatsverschuldung und den Arbeitsmarktreformen. Er erklärt die Umkehrung des Trends steigender Arbeitslosenzahlen zum Ziel und sehe hierbei nicht nur den Staat, sondern auch die Sozialpartner in der Pflicht. Ziel seiner Regierung seien mehr Sicherheit für Arbeitnehmer und mehr Flexibilität auf Seiten der Arbeitgeber Ebenfalls am Herzen liege ihm, so Hollande, die Gleichberechtigung in der Gesellschaft, wobei er sich namentlich auf die gleichgeschlechtliche Ehe bezieht.

Croissance et démographie

Selon l’Institut de recherche économique (IfW) de Kiel, qui présente le 18 décembre ses prévisions de croissance pour 2013 et 2014, la crise de la zone euro a des conséquences sur l’économie allemande, le produit intérieur brut (PIB) ne devrait plus augmenter en 2013 que de 0,3 % (la prévision à l’automne était encore de 1,1 %) et de 1,5 % en 2014.

Le marché du travail perd également en dynamisme, même si le nombre d’actifs atteint au mois d’octobre, avec 41,9 millions de personnes, un niveau record, supérieur de 0,7 % par rapport à l’année précédente. Le chômage touche désormais 2,7 millions de personnes (6,5 %), soit une hausse de 1,8 % de septembre à octobre. Le 29 novembre, l’Agence pour l’Emploi présente des chiffres légèrement à la baisse (2 000 chômeurs de moins qu’en octobre, mais 38 000 de plus qu’en novembre 2011).

Selon le ministère de l’Economie, les entreprises allemandes sont restées prudentes, elles ont réduit leurs investissements pendant la crise, alors que la demande extérieure à la zone euro reste plus dynamique (+ 8,5 %) que celle de la zone euro (+ 3,5 %). Dans une analyse publiée le 7 décembre, la Bundesbank estime que le chômage devrait régresser en 2013 pour un taux de 7 %. Quoi qu’il en soit, les caisses de l’Etat se remplissent : les rentrées fiscales dépassent les 602 milliards d’euros, soit 6 milliards de plus que prévu au mois de mai, selon les chiffres publiés

le 31 octobre. Un budget équilibré est attendu pour 2014.

Une étude de l’institut de recherche économique (DIW) de Cologne, publié en octobre, montre que la crise économique a épargné la croissance de l’Allemagne, laquelle a amélioré la compétitivité de son site industriel depuis 1995, passant de la 14^e à la 5^e place (derrière les Etats-Unis, la Suède, le Danemark et la Suisse) sur les 45 pays étudiés. Parmi les points faibles relevés, il y a les coûts élevés de production, le prix de l’énergie, le niveau de la fiscalité, les coûts engendrés par le respect des normes environnementales, ainsi que la démographie.

Des représentants des *Länder*, des communes, des syndicats, de l’économie et d’associations se réunissent le 4 octobre à la chancellerie à Berlin à l’invitation du gouvernement pour analyser la situation démographique de l’Allemagne. Pour Angela Merkel, la démographie et la mondialisation sont les principaux défis à relever dans la société, d’où la nécessité de mettre au point une stratégie sur les questions de pauvreté du troisième âge, de l’intégration et de l’accueil des immigrés. Les premières décisions concrètes sont prévues pour le mois de mai 2013. D’après les projections, le pays perdra d’ici 2060 quelque 17 millions d’habitants, soit un cinquième de la population. Une personne sur trois aura alors plus de 65 ans. Les nouveau-nés auront une espérance de vie de 77 ans et 9 mois pour les garçons et de 82 ans et 9 mois pour les filles.

Personalia

Distinctions/Ehrungen

Jürgen Habermas, philosophe, reçoit le 13 décembre 2012 le Prix Heinrich Heine de la Ville de Düsseldorf, en récompense de son œuvre critique qui « *s'inscrit dans la tradition de l'écrivain* » et de ses prises de position militantes qui ont suscité de nombreux débats de société en Allemagne et à l'étranger. Jürgen Habermas est né à Düsseldorf en 1929. Après avoir enseigné à Heidelberg et Francfort/Main, il est devenu professeur émérite en 1994. Le Prix Heine, doté de 50 000 euros, est décerné depuis 1972. L'année 2012 marque par ailleurs le 215^e anniversaire de l'écrivain, décédé en 1856 à Paris.

Felicitas Hoppe, écrivain, se voir décerner le 27 octobre 2012 à Darmstadt par l'Académie de langue et de poésie le Prix Georg Büchner pour ses romans, récits et essais qui « *explorent le monde des aventuriers et des aigrefins, des découvreurs et des bons à rien* ». Ce prix doté de 50 000 euros existe depuis 1951.

Eva Moldenhauer et Bernard Lortholary, traducteurs, reçoivent le 27 novembre 2012 le Prix de l'Académie de Berlin, doté de 20 000 euros, pour leur contribution à l'entente franco-allemande. Eva Moldenhauer a traduit entre autre les œuvres de Claude Lévi-Strauss, Jean-Paul Sartre, Jorge Semprun et Claude Simon. Bernard Lortholary est le traducteur de Theodor Adorno, Stefan Zweig, Bertolt Brecht, Georg Büchner, Günther Grass, Franz Kafka, Rainer Maria Rilke, Robert Walser et Patrick Süskind. Ce Prix, créé en 2008, est soutenu par la Fondation Robert Bosch.

Pierre Boulez, compositeur et chef d'orchestre, reçoit le 1^{er} décembre 2012 à Mayence le Prix Robert Schumann de poésie et de musique, décerné par l'Académie des sciences et des lettres. Le prix est remis par l'arrière-petite-fille de Richard Wagner, la dramaturge Nike Wagner.

Serge Haroche, français Quantenphysiker, wird am 10. Dezember gemeinsam mit dem US-

Amerikaner David Wineland mit dem Nobelpreis für Physik geehrt. Haroche und Wineland war es gelungen, Lichtteilchen bzw. Ionen zu fixieren und diese mit Atomen zu beschließen. Haroche war erst im September 2012 an die Spizie des renommierter *Collège de France* gewählt worden.

Disparitions/gestorben

Claude Pinoteau, französischer Drehbuchautor und Regisseur, verstirbt am 5. Oktober im Alter von 87 Jahren in Neuilly-sur-Seine bei Paris. Pinoteau war in den 1980er-Jahren vor allem durch den Jugendfilm *La Boum – Die Fete* und dessen Fortsetzung *La Boum II – Die Fete geht weiter* mit Sophie Marceau in der Hauptrolle bekannt geworden. Zu seinen berühmten Werken gehören ebenfalls die Filme *Die Ohrfeige* und *Die Studentin*.

Hans Werner Henze, compositeur, meurt le 26 octobre 2012 à Dresde, à l'âge de 86 ans. Dès l'âge de 12 ans, il avait commencé à composer des morceaux pour piano. Il est l'auteur de plus de 40 pièces et dix symphonies. Auteur de plusieurs partitions pour le cinéma allemand et français (notamment *L'amour à mort* d'Alain Resnais), il a également contribué à faire connaître et à soutenir de jeunes talents. Au cours de l'année culturelle de la Ruhr (*Ruhr 2010*), le Projet Henze – une musique nouvelle pour une métropole lui avait rendu hommage en présentant ses œuvres musicales dans une trentaine de villes de la région.

Klaus Schütz, ancien bourgmestre-régnant de Berlin-Ouest de 1967 à 1977, disparaît le 30 novembre 2012 à l'âge de 86 ans. Il avait été ensuite ambassadeur en Israël, puis directeur général de la radio internationale d'Allemagne, *Deutsche Welle*.

Peter Struck, ancien ministre de la Défense de 2002 à 2005, meurt brutalement le 19 décembre 2012 dans un hôpital de Berlin, à l'âge de 69 ans. Ancien président du groupe parlementaire SPD au *Bundestag* de 1998 à 2002 puis de 2005 à 2009, il avait été député pendant 29 ans, il présidait depuis 2010 la Fondation Friedrich Ebert, proche du parti social-démocrate.